

Vho Angie Mutshekga vha Muhasho wa Pfunzo ya Muteo



Vho Enver Surty Muthusaminista wa Pfunzo ya Muteo

Bugu idzi dzo ṅwalelwa vhana vha Afrika Tshipembe, mushumo wa hone wo rangiwa phaṋa nga Minista wa Pfunzo ya Muteo, Vho Angie Motshekga na Muthusaminista wa Pfunzo ya Muteo, Vho Enver Surty.

Bugu dza u shumela dza Rainbow ndi tshipiḓa tsha zwe Muhasho wa Pfunzo ya Muteo wa ita zwa u khwiṋisa vhukoni ha vhagudi vha Afrika Tshipembe vha Gireidi dza rathi dza u ranga. Sa tshiṅwe tsha zwithu zwihulwane zwa Pulanetshumisi (Action Plan) ya Muvhuso, thandela iyi yo konadzea nge ya lambedzwa lu sa vhudziswi nga Muhasho wa Gwama ḽa Lushaka (Thirezhari).

Hezwi zwo ita uri Muhasho u kone u bveledza bugu idzi, dzi kha nyambo dzoṱhe dza tshiofisi, dzi tshi waniwa mahala.

Ri na fulufhelo ḽauri bugu idzi dzi ḓo thusa vhadededzi (vhagudisi) mushumoni wavho wa u funza wa ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe khathihi na u vha na vhuṱanzi uri vha khunyeledze kharikhuḽamu yoṱhe. Ro ita nga vhuronwane uri ri sumbedze nḓila vhadededzi kha mishumoitwa (nyito) nge ra shumisa aikhoni dzi no sumbedza uri mugudi u tea u ita zwifhio.

Ri na fulufhelo ḽi no bva ḽi mbiluni uri vhana vha ḓo ḓiphiṋa nga u shumisa bugu idzi zwenezwi vha tshi khou aluwa na u guda, khathihi na uri na vhonevho, sa mudededzi, vha ḓo ḓiphiṋa na vhana avha.

Ri ri kha vhone na vhagudi vhavho, ngavhe zwi tshi vha nakela musi vha tshi shumisa bugu idzi. Zwi pfumbe.

Bugu dza u shumela dzi re kha tsielano iyi:

- Ḽitheresi ya Luambo lwa Hayani Gireidi 1-6 (Nga nyambo dzoṱhe dza tshiofisi)
- Ḓivhambalo Gireidi 1-3 (Nga nyambo dzoṱhe dza tshiofisi)
- Ḓivhambalo Gireidi 4-9 (Luisimane na Afurikantsi)
- Zwikili zwa Vhutshilo Gireidi 1-3 (Nga nyambo dzoṱhe dza tshiofisi)
- Luambo lwa Nyengedzedzo lwa U thoma Gireidi 1-3 (Nga Luisimane, Afurikantsi, Tshibeli na Tshizulu)
- Luambo lwa Nyengedzedzo lwa U thoma Gireidi 4-6 (Nga Luisimane na Afurikantsi)

Rainbow WORKBOOKS

LIFE SKILLS IN TSHIVENḒA
GRADE 2 – TERMS 1&2
ISBN 978-1-4315-0261-5

THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.

Gireidi ya 2



Zwikili zwa Vhutshilo nga Tshivenḓa

Bugu 1

Kotara 1&2



Dzina:

Kiḽasi:

basic education
Department:
Basic Education
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Nkosi sikelel' iAfrika
Maluphakanyisw' uphondo lwayo,
Yizwa imithandazo yethu,
Nkosi sikelela, thina lusapho lwayo.

Morena boloka setjhaba sa heso,
O fedise dintwa le matshwenyeho,
O se boloke, O se boloke setjhaba sa heso,
Setjhaba sa South Afrika – South Afrika.

Uit die blou van onse hemel,
Uit die diepte van ons see,
Oor ons ewige gebergtes,
Waar die kranse antwoord gee,

Sounds the call to come together,
And united we shall stand,
Let us live and strive for freedom,
In South Africa our land.

Published by the Department of Basic Education
222 Struben Street
Pretoria
South Africa

© Department of Basic Education
Third impression 2013

ISBN 978-1-4315-0261-5

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

This book may not be sold.

Phando
Luhuhi
Thafamuhwe
Lambamai
Shundunthule
Fulwi
Fulwana
Thangule
Khubvumedzi
Tshimedzi
Lara
Nyendavhusiku

Gireidi ya 2



Zwikili zwa Vhutshilo nga TSHIVENḒA

Bugu ya I



Bugu iyi ndi ya:

1

Ri lila zwiḽiwa zwi re na mutakalo uri̇̂ ri kone u tshila



Kha ri vhale

Mivhili yashu i lila zwiḽiwa zwi re na mutakalo u itela uri ri kone u aluwa. Ri tea u ḽa zwiḽiwa zwi no bva kha zwigwada zwoṱhe zwa zwiḽiwa ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe. Ri tea u ḽa zwiḽiwa zwi re na mutakalo u itela uri ri vhe na mafulufulu a u ita zwoṱhe zwine ra tea u ita. Arali ri sa ḽi zwiḽiwa zwi re na mutakalo, ri ḓo lwala.

Zwigwada zwiṱanu zwa zwiḽiwa



Kha ri ite nyito

Ambani na khonani yaṋu uri ndi zwifhio kha zwiḽiwa izwi zwi re na mutakalo ngomu. Zwi tangedzeleni.





2 Maḓi a ri ṋea vhutshilo



Kha ri ambe

Ndi nga mini ri tshi lila maḓi? Vhathu, zwimela na zwipuka vha lila maḓi uri vha kone u tshila. Maḓi a tshimbidza zwiḽiwa zwine ra ḽa kha zwipiḓa zwo fhambananaho zwa mivhili yashu. A dovha a thusa kha uri mivhili yashu i bvise malaṱwa.







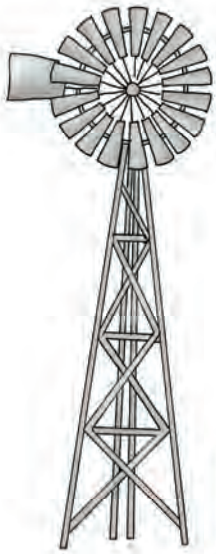


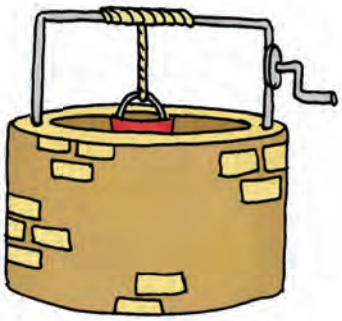
Kha ri ite nyito

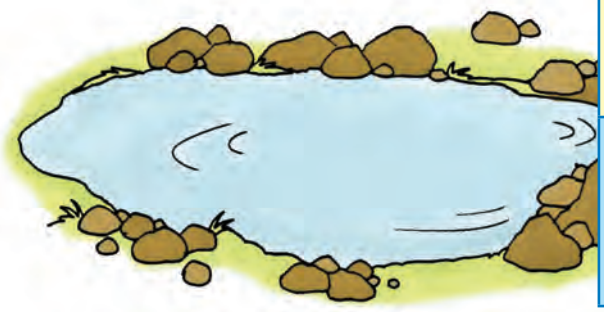
Ri shumisa maḓi ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe miḓini yashu. Vhudzani khonani yaṋu nga zwithu zwoṱhe zwine zwa ni ḓela muhumbuloni zwine maḓi a shuma khazwo. Ni kone u ola zwifanyiso zwa 4 zwi no sumbedza uri ri shumisa maḓi nga ndiladze. Ṅwalani maipfi nga ṋṱha ha tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe a no ṱalutshedza uri tshifanyiso itsho tshi amba nga mini.

Kha ri ṅwale

Maḓi ri a wana ngafhi? Talani mutalo ni tshi ṱuma ipfi ḽiṅwe na ḽiṅwe na tshifanyiso tshone.







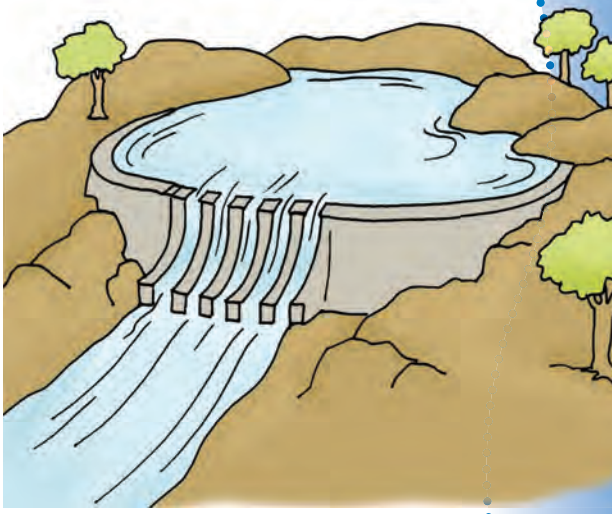
tshisimani

tshipelupelu

mulamboni

damuni

gwejoni (bidzini)





Kha ri ṱharamuwe

- Thamuwani sa tshiḓula. Itani miungo ya zwiḓula.
- Posanani bola kana tshisagana tsha ṋawa. I gavheni.
- Tengenedzani tshisagana tsha ṋawa kha ṱhoho ni ite mbambe ya u hwenya ni na khonani yaṋu. Wanani uri ni nga kona u tengenedza tshisagana tsha ṋawa tshifhinga tshingafhani.







3

Ri vhulunga maḓi



Kha ri ambe

Maḓi ndi tshithu tshihulwane, ri songo a tambisa.

Ambani na khonani dzaṋu nga nḓila dzo fhambananaho dzine ra nga vhulunga maḓi ngadzo.

Kha ri ṅwale

Zwikhalani zwi re afho fhasi ṅwalani mihumbulo mivhili ya u vhulunga maḓi.

1. _____

_____

2. _____

_____

Kha ri ite nyito

Shumisani khirayoni dzaṋu kha u ita phosiṱara ya makolokolo i no amba nga u vhulunga maḓi. Phosiṱara yaṋu i tea u ṱuṱuwedza vhaṅwe uri vha vhulunge maḓi. Musi no no ita phosiṱara yaṋu, i sumbedzeni khonani dzaṋu.

Kha ri ṱharamuwe

Kha ri tambe mutambo wa "Ndi tshifhinga̓de, Vho Phele?"



Muṅwe wa vhoiwe u ḓo vha phele.

Seilisanani u vhudzisa uri Ndi tshifhinga̓de, Vho Phele?

Tshifhinga tshoṱhe musi no no vhudzisa, Vho Phele vha ambe tshifhinga.

Fhedziha, arali Vho Phele vha ri "ndi tshiswiṱulo!" vha ḓo mbo ḓi ni pandamedza. Ni tea uri ni shavhe vha sa a thu ni fara.

Wanani hupu ya u tamba ngayo. Inwi na khonani yaṋu ni fanela u sielisana u pfuka hupu iyi, ni thoma nga u pfuka ni tshi tou tshimbila ha ḓa u pfuka ni tshi tshimbila nga zwanda̓.

Farani hupu yo tou ima ngeno khonani yaṋu a tshi khou sera vhukati hayo. Sielisanani u tamba ngaurali.



4 Khonani dza mbiluni lwa tshoṱhe

Kha ri ambe

Roṱhe ri na khonani dza mbiluni. Ni zwi ḓivha hani uri muthu ndi khonani yaṋu ya mbiluni?



Kha ri ṅwale

Kha tshikhala tshi re afho fhasi, ṅwalani zwithu zwi no ita uri muthu a vhe khonani ya mbiluni.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

Kha ri ṅwale

Elekanyani nga mbudziso idzi ni kone u ṅwala phindulo dzaṋu.

Ni na khonani nngana?
Khonani yaṋu ya mbiluni u pfi nnyi?
Ni na tshifhinga tshingafhani ni dzikhonani?
Ndi zwifhio zwa tshipentshela zwine khonani yaṋu a vha nazwo?



Kha ri ambe

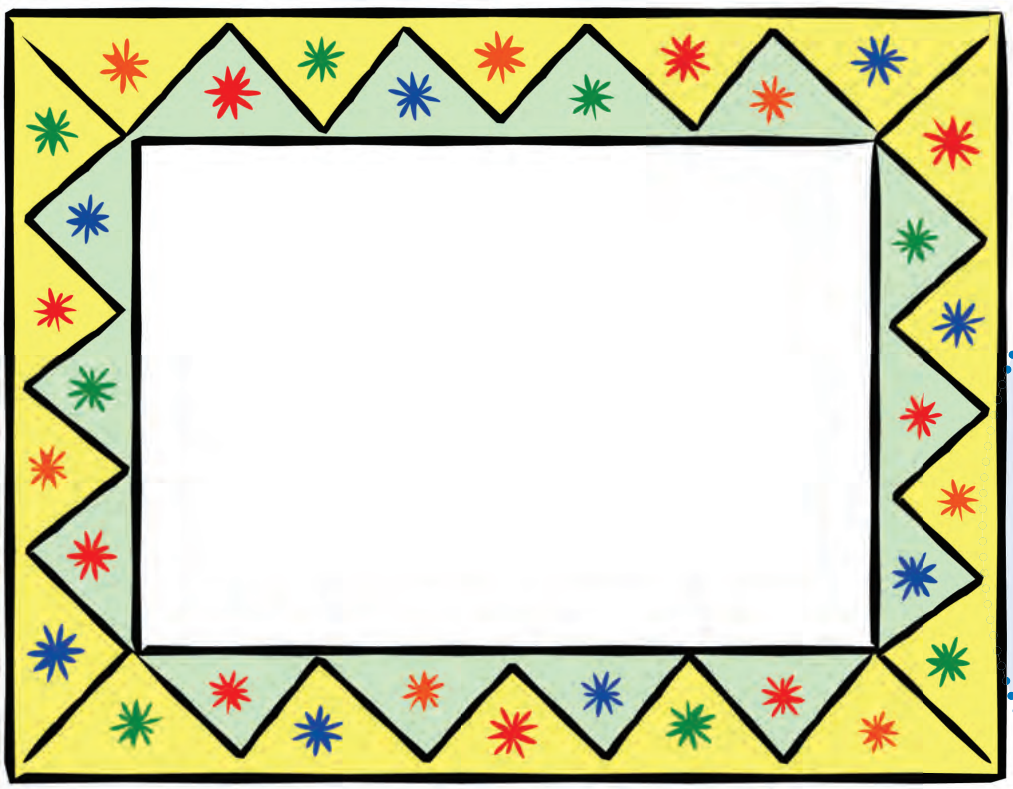
Dzulani na khonani yaṋu ni ambe nga zwitatamennde hezwi. Jenisani thiki (✔) afho tshibogisini arali zwi zwone, na tshifhambano (✘) arali zwi si zwone.

Mutevhemuṱolavhukonani	Jenisani ✔ kana ✘
Khonani yanga i a mmbavhalela.	
Khonani yanga i a nthusa.	
Ndi kovhekana zwithu na khonani yanga.	
Khonani yanga ha lwi na nṋe.	



Kha ri ite nyito

Elekanyani nga tshithu tshine na nga ita u itela uri khonani yaṋu a pfe e wa tshipentshela. Ni kone u ola tshifanyiso tsha hone kha fureme.





Kha ri ṅwale

Ṅwalani mafhungo mavhili nga tshifanyiso tshaṋu.

Teacher:

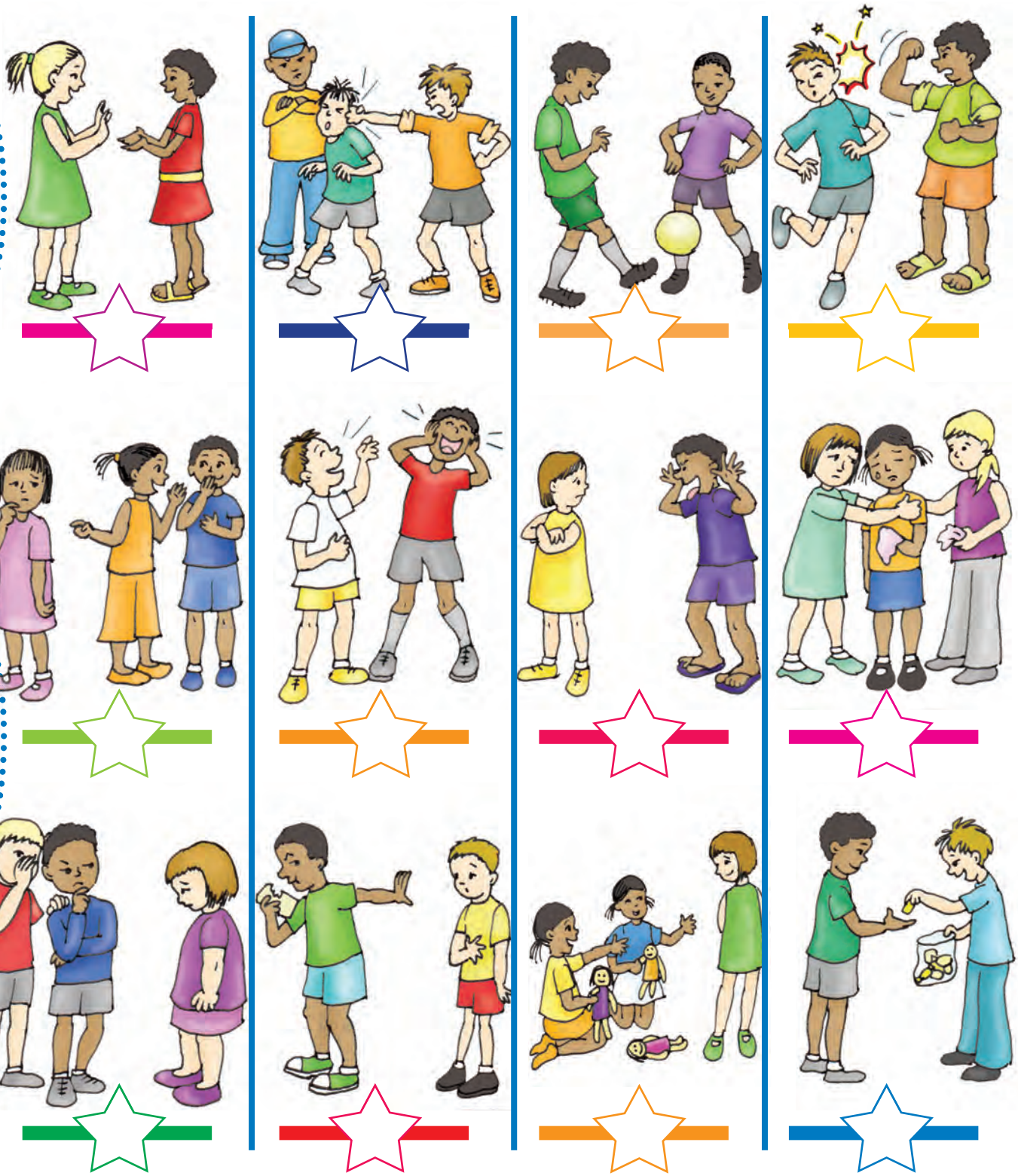
Sign:

Date:

5 Vhathu vhane ra tshila navho

Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso. Elekanyani nga zwine khonani mbuya dza ita, ni ambe ngazwo ni kha tshigwada tsha vhoiwe. Zwino elekanyani nga zwine khonani mmbi dza ita. Jenisani thiki kha tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe tshi no sumbedza khonani mbuya, na tshifhambano kha zwi re na khonani mmbi. (✔) (✘)



Kha ri vhale

Vhalani fhungo ḽiṅwe na ḽiṅwe ni kone u khaḽara tshifhaṱuwo tsha Ee kana tsha Hai.



Ndi khonani mbuya.		
Ndi a vhavhalela khonani dzanga.		
Ndi fara vhane nda jena navho kiḽasini zwavhuḓi.		
Vhane nda jena navho vha a mpfara zwavhuḓi.		
Ndi na vhuhwavho kha vhane nda tshila navho.		



Kha ri tsukunyee

Kha ri tambe "Nkandeni murunzi".

Inwi na khonani dzaṋu lingedzani u kandana mirunzi. Sielisanani ni vhone uri ndi mirunzi mingana ine na nga i kanda. Ni songo ima fhethu huthihi u itela uri khonani yaṋu a si kone u ni kanda murunzi.



Teacher:
Sign:
Date:

6 U shengedzana ho fa

Kha ri ṅwale Lavhelesani tshiṅwe na tshiṅwe tsha izwi zwifanyiso.

Ni nga ita mini arali ho vha hu inwi ane a khou shengedzwa? Tsini na tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe, ṅwalani fhungo ḽithihi ḽi no amba uri ri tea u fara vhaṅwe vhathu nga nḓilaḓe.









Kha ri ite nyito

Itani ḽitambwa ni na khonani yaṋu ḽa musi muṅwe ṅwana a tshi shengedza muṅwe. Ni kone u amba uri ni nga thivhela hani u shengedzana.





Kha ri ṱharamuwe

Ḓikhethekanyeni ni bve zwigwada zwa vhathu vha 5.



Imani nga muduba ni ṋekane bola kha muduba wonoyu. Wanani uri ndi tshigwada tshifhio tshi no ṱavhanya u pfukisa bola. Musi no no fhedza, lingedzani u pfukiselana bola nga ndila dzo fhambananaho:



- Ṋekedzani ane na jena nae a re murahu haṋu bola nga u i serisa milenzheni yaṋu.



- Ṋekedzani ane na jena nae a re murahu haṋu bola nga u i pfukisa nṱha ha ṱhoho.



- Ṋekedzani ane na jena nae a re murahu haṋu kha tsha monde bola.

- Ṋekedzani ane na jena nae a re murahu haṋu kha tsha u ḽa bola.



7 Roṯhe ri vhaḓivhalea na u vha vha tsȟipentshela



Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso ni bule uri avha vhana vha fana nga mini. Ni bule na uri vha fhambana nga mini.



















Kha ri vhale

Itani nyito i no khou tevhela ni kha tshigwada. Lavhelesani vhana vhoṱhe vha re kiḽasini yaṋu. Zwino vhalani zwitatamennde zwi tevhelaho. Arali tshitatamennde tshi tshone, jenisani thiki (✔)tshibogisini tshi re kha tsha u ḽa, arali tshitatamennde tshi si tshone, jenisani tshifhambano (✘).

	Jenisani ✔ kana ✘
Vhatukana na vhasidzana vha a fana?	
Vhana vhoṱhe vha na mavhudzi a muvhala muthihi?	
Vhana vhoṱhe vha na maṱo a muvhala muthihi?	
Vhana vhoṱhe vha na zwanḓa zwa saidzi nthihi?	
Vhana vhoṱhe vhane na jena navho vha a lingana nga vhulapfu?	



Kha ri ambe



Kha ri ṅwale

Ni a kona u zwi vhona uri roṱhe ro fhambana? Ni a kona u zwi vhona uri ri a dovha ra fana roṱhe.



Ḓioleni tshifanyiso. Ni shumise ḽipusitiki kha u ita khanḓiso ya minwe yaṋu ni noṱhe tsini na tshifanyiso tshaṋu.



No vha ni tshi zwiḓivha uri a hu na muṅwe muthu ḽifhasini ḽoṱhe a re na khanḓiso ya minwe i no fana na yaṋu? Ni wa tshipentshela nga maanḓa, ndi inwi ni noṱhe shangoni!



8

Nṋe

Kha ri ṅwale Ḓadzani zwikhala zwi re kha thebuḽu i re afho fhasi.

Dzina ḽanga _____

Zwine dzina ḽanga ḽa amba _____

Ḓuvha ḽa mabebo anga _____

Mutukana kana musidzana _____

Ndo ita khaelo dzoṱhe? _____

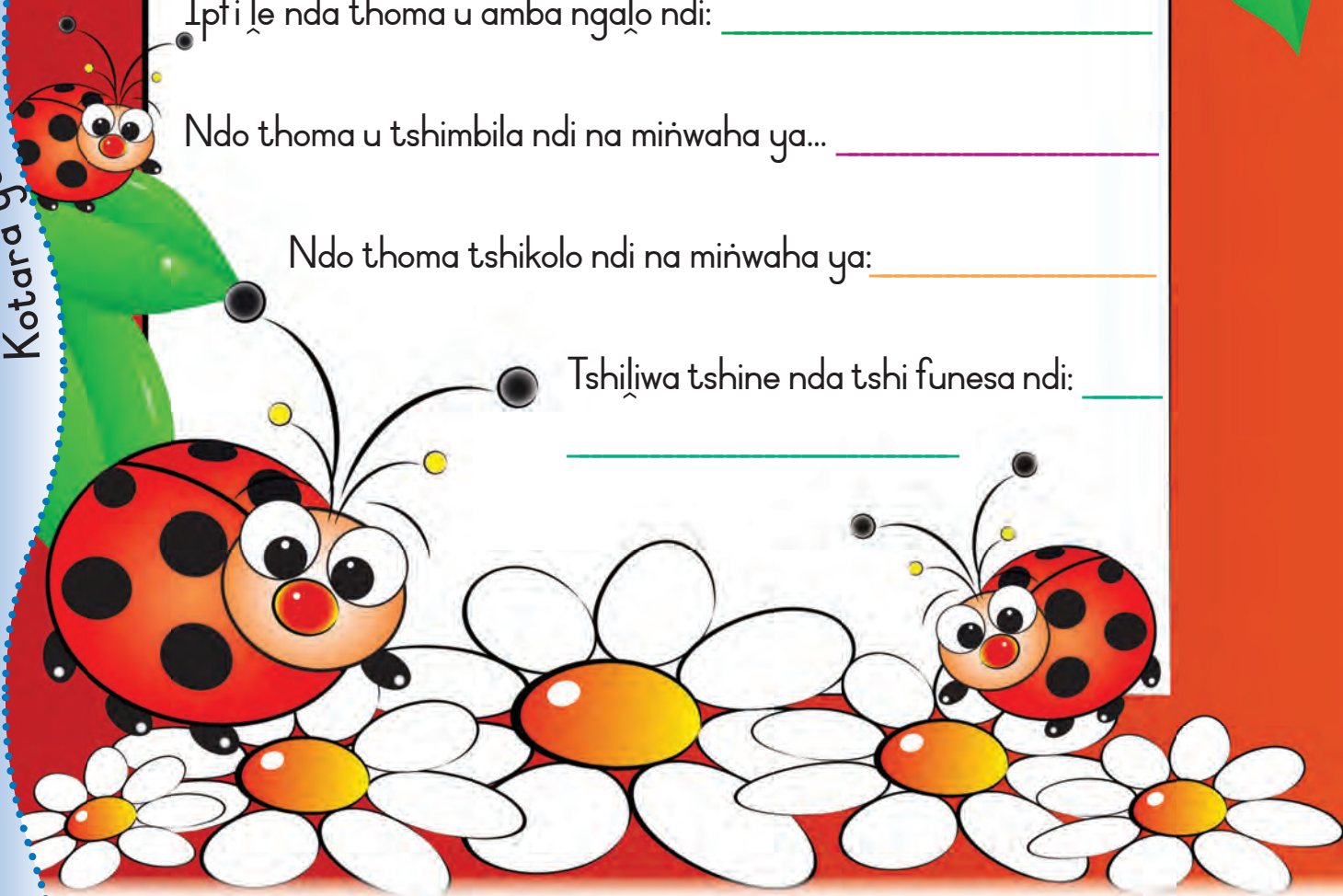
Ipfi ḽe nda thoma u amba ngaḽo ndi: _____

Ndo thoma u tshimbila ndi na miṅwaha ya... _____

Ndo thoma tshikolo ndi na miṅwaha ya: _____

Tshiḽiwa tshine nda tshi funesa ndi: _____

_____



Kha ri ambe

Zwino ṱalutshedzani khonani yaṋu uri ndi inwi nnyi. Fhedzisani mafhungo e ra ni thomela.



Ndi takalela u tamba na _____

Zwine nda zwi funesa ndi _____ nga

Ndi konesa u _____

Ndi vhilahelesa nga _____

Ndi ofhesa _____

Kha ri ṱharamuwe

Tambani mutambo wa zwidulo.

Ivhani na vhuṱanzi uri hu na zwidulo zwi no ni lingana noṱhe. Tshifhinga tshoṱhe musi muzika u tshi fhumula, ni tea u dzula kha tshidulo nga u ṱavhanya. Arali na balelwa u wana tshidulo, no kaṱa nahone mudededzi waṋu vha ḓo bvisa (ṱula) tshidulo tshithihi. Ṅwana a no ḓo vha ene wa u ḓo wana tshidulo tsho salaho ndi ene muwini.



9

Vhuḓipfi hashu

Kha ri ambe

Ambani nga tshaṋu uri ni ḓipfa hani musi tshithu tshavhuḓi tshi tshi bvelela kha inwi. Zwino ambani nga tshaṋu uri ni ḓipfa hani musi tshithu tshi si tshavhuḓi tshi tshi bvelela kha inwi. Hezwi zwi pfi ndi vhuḓipfi. Ṅwalani uri avha vha ḓipfa hani.









Kha ri ṅwale

Ṅwalani phindulo dza mbudziso dzi re afho fhasi.

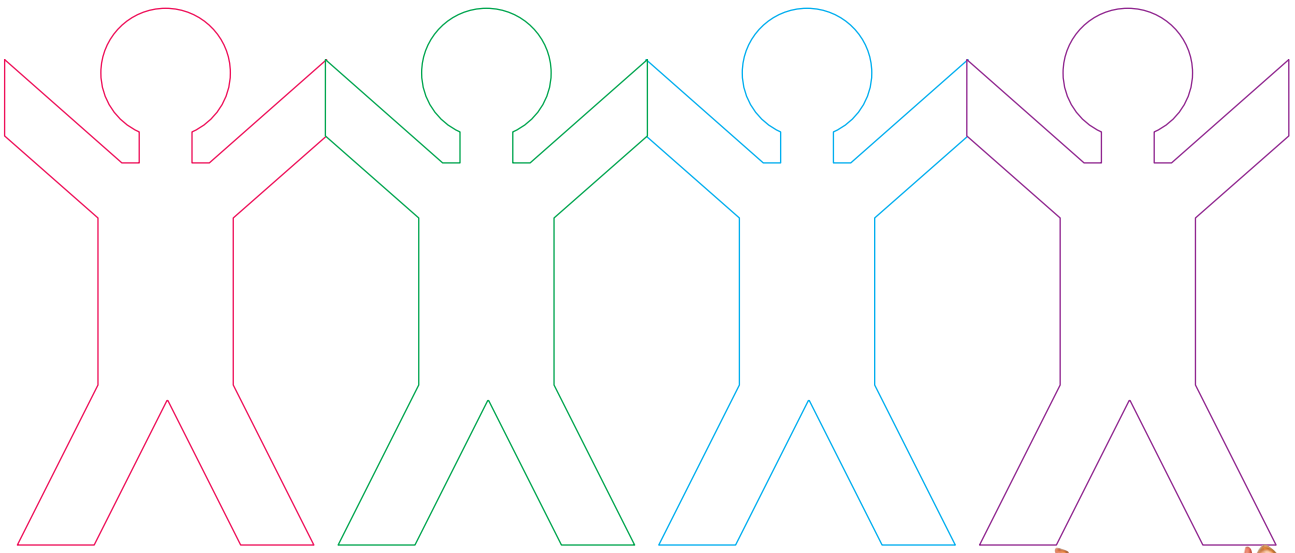
Ni takadzwa nga mini?
Ni ṱunguf hadzwa nga mini?
Ni shushedzwa nga mini?
Ni nyanyulwa nga mini?



Kha ri ite nyito

Olani na u khaḽara tshaini iyi ya vhukonani. Lingedzani uri mipopi i si fane, u itela u sumbedza uri roṱhe ro fhambana nahone ri riṋe vhaṋe.







Kha ri ṱharamuwe

Kukumusani muvhili waṋu nga hune na nga kona.

No no ralo ni lingedze u u ṱukufhadza.

Zwino lingedzani u ḓilapfisa.

Fhedzisani nga u lingedza u ḓipfufhifhadza tshoṱhe.





Teacher:

Sign:

Date:

10

Vhathu vhaholefhali



Kha ri ambe Lavhelesani zwifanyiso izwi.

- Ndi tshaka dzifhio dza vhuholefhali dzine na kona u dzi vhona?
- Muṅwe na muṅwe wa avha vhana u shumisa mini kha u ḓithusa (ḓifarisa)?
- Ndi thaidzo dzifhio dzine na vhona u nga avha vhana vha na dzo vhutshiloni ha ḓuvha ḽiṅwe na ḽiṅwe?
- Ambani ngauri ri nga vha thusa nga ndilaḓe.

Kha ri ṅwale Lavhelesani zwifanyiso zwi re afho fhasi. Fhedzisani mafhungo.

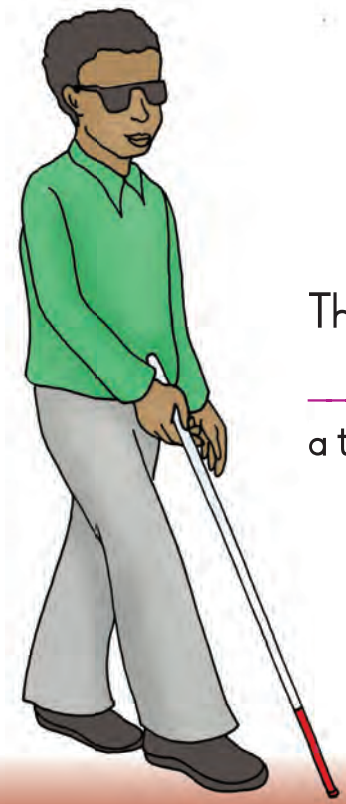
Rosemary ha koni u tshimbila.

U shumisa _____

kha u ḓitshimbidza.



Garikitshidulo



Thabo o pofula nahone u shumisa

_____

a tshi tshimbila.



Mmbwanyendedzi



Tshithusaupfa



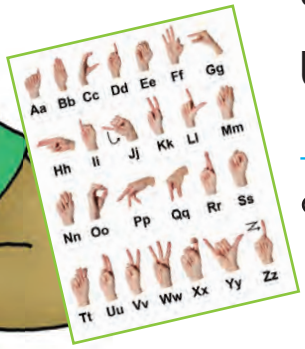
Sam o dzinga nḓevhe.

U shumisa

_____ uri tshi

mu thuse u pfa.





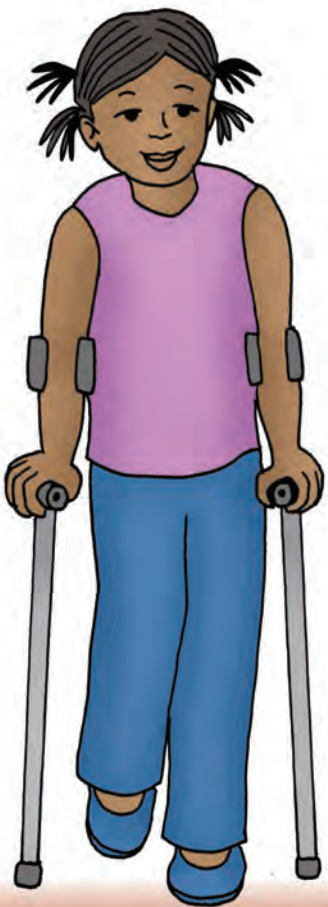
Luambo lwa tswayo

Jabu ha koni u amba.

U shumisa

_____ a tshi

davhidzana na vhaṅwe.



Muano u shumisa

_____ a tshi

tshimbila.



Magodobo (thonga)

Teacher:

Sign:

Date:

Muhali wanga

Kha ri ambe

Ambani ngauri hu na vhana vha re vhaholefhali naa tshikoloni tshaṋu.



Tshikolo tshi nga ita mini kha u vha thusa musi vhe tshikoloni?

Vhaholefhali vha nga vha ngweṋa (dzitshampiyoni)?

Kha ri vhale

Vhaṅwe vhahali ndi vhaholefhali. Ri a vha tama ra vha edzisa. Afrika Tshipembe hu na ngweṋa mbili dza mitambo dzine dza vha vhaholefhali. Ni nga kona u elekanya uri ndi vho nnyi?

Oscar Pistorius ha na milenzhe fhasi ha magona. O gidima nga tsimbi dzi no nga mapanga dzo vhofhiwaho kha zwirumbi zwawe.



Natalie Du Toit o lonzwa tshipiḓa tsha mulenzhe wa monde u bva kha tshinungo musi wa khombo ya thuthuthu. U tshimbila nga mulezhe wa mafanedza fhedzi a tshi bambela u veka nga mulenzhe muthihi.

Kha ri ambe

Ambani nga vhathaholefhali vha no ita zwithu zwi no mangadza. Elekanyani nga:

- Vhathu vho pofulaho vhane vha lidza zwilidzo.
- Hu na muṅwe muthu ane na mu ḓivha?
- Vhathu vho dzingaho nḓevhe vha no ṅwala nyimbo. Hu na tsumbo ine na vha nayo?



Kha ri ṅwale

Zwikhalani zwi re afho fhasi, ṅwalani zwidodombedzwa zwa muhali waṉu kana muthu ane na mu edzisa.

Muhali wanga kana muthu ane nda mu edzisa ndi:

Olani tshifanyiso tsha muhali waṉu kana muthu ane na mu edzisa.

Muhali waṉu kana muthu ane na mu edzisa ni nga mu ṱalutshedza nga ndilaḓe?

Tsumbo: ha dini, u a thusa, ha na nyofho, u funa vhathu, o naka/u a sedzea

Muhali waṉu kana muthu ane na mu edzisa u ita zwifhio?

Ndi ngani uyu muthu e wa tshipentshela kha inwi?

Teacher:

Sign:

Date:

12

Khunakhiso ya maḓi

Kha ri vhale Lavhelesani ngilasi ya maḓi.



Ni a kona u vhona zwi re ngomu ha maḓi? Hai, a ni koni. Hone no vha ni tshi zwi ḓivha uri tshiṅwe tshifhinga maḓi a a vha na zwitzhili (zwitshili)? Zwitzhili zwa hone ndi zwiṱukuṱuku lune zwi si kone u vhoniwa nga maṱo a ṋama. Arali na nga nwa maḓi ni songo thoma na vhulaha zwitzhili ni nga lwala vhukuma. Ri tea u dzulela u vha na vhuṱanzi uri maḓi ane ra nwa a si a muhulu nahone o kuna.

Kha ri ambe Ambani uri hu nga bvelela mini arali ri tshi nga nwa maḓi a re na tshika (a muhulu). Zwino lavhelesani zwifanyiso zwi re afho fhasi.



Posani philisi dza klorini ngomu maḓini.



Vhilisani maḓi minete ya 5.



Shelani khemikhala.





Filitharani maḓi.

Kha ri ambe

Ndi maḓi afhio ane na vhona e one a no nwea?

Maḓi a mulamboni (muhulu)

Maḓi a bommbini

Maḓi a lwanzhe

Maḓi o tou gwiwaho

Maḓi a mabodeloni

Maḓi o vhiliswaho nga geḓela

Kha ri ite nyito

Shumani ni kha zwigwada ni ite filithara ya maḓi ya u kunakisa maḓi. Thetshelesani nga vhuronwane musi mudededzi wanu vha tshi ni ṱalutshedza uri ni tea u ita mini.



Ni ḓo tea u vha na zwi tevhelelaho:

- Bodelo la 2 litha la pulasitiki
- Maḓi a re na matope
- Muṱavha musekene
- Muṱavha mudenya
- Thongwana/giravhulu
- Lufhanga lu no fhira
- Madzudzu (khothoniwulu)



Kha ri ṅwale

Nomborani maga a u ita filithara ya maḓi a tshi tevhekana nga ngona..

	Shelani muṱavha musekene nga nṱha.
	Ganamisani bodelo.
	Shelani muṱavha mudenya.
	Gerani bodelo tshirahoni.
	Shelani maḓi a re na khungumuṱavha ngomu.
	Posani thongwana kana giravhulu ngomu bodeloni.



Teacher:

Sign:

Date:

Kutshilele ku re na mutakalo ngomu



Kha ri vhale

Vhalani nga iṅwe na iṅwe ya ndowelo dzi tevhelaho mbuya na mmbi. Arali i ndowelo mbuya ni ite thiki (✔), arali i ndowelo mmbi ni ite tshifhambano (✘).

Ndowelo Mudededzi u tea u thusa vhana vha tshi vhala.	Mbuya ✔	Mmbi ✘
Ndi ḽa zwiliwa zwi re na mutakalo ngomu.		
Ni laṱa malakati nga fasiṱere ḽa goloi kana thekhisi.		
Ndi ṱamba mavhudzi tshifhinga tshoṱhe.		
Ndi ḽa malegere manzhi.		
Ṋala dzanga na ndevhe dzi dzula dzo kuna		
Ndi ṱamba maṋo luthihi nga ṅwedzi.		
Ndi a dobela malakati nda a posa binini.		
Ndi a ṱamba zwanda musi ndi tshi bva thoilethe.		
Musi ndi tshi hoṱola kana u atsamula, ndi vhea tshanda kha mulomo.		
Ndi ita nyonyoloso tshifhinga tshoṱhe.		
Ndi ṱwa ndo shuvhama phanda ha TV tshifhinga tshilapfu.		
Ndi dzula tsini na vhathu vhahulwane vha no daha.		

Kha ri ite nyito

Itani phosiṱara nga ndowelo mmbi kana mbuya.

Kha ri ṅwale

Asesani phosiṱara yaṇu. Vhalani tshitatamennde tshiṅwe na tshiṅwe, ni kone u jenisa tshifhaṱuwotshiṅweṅweli arali tshitatamennde tshi tshone, na tshifhaṱuwotshisunyuwi arali tshitatamennde tshi si tshone.



	Ee	Hai
Phosiṱara yanga i na makolokolo nahone yo kuna.		
Ndi a takalela u ita phosiṱara.		
Zwo nkondela u ita phosiṱara yanga.		

Teacher:
Sign:
Date:

14

Zwiḽiwa zwi no sina na zwi sa sini



Kha ri ambe

Ambani nga zwiḽiwa zwine zwa tea u rothodzwa uri zwi sa sine. Bulani uri ndi zwiḽiwa zwifhio zwine zwi sa ṱoḓe u rothodzwa, zwine zwa kha dzula khabodoni. Gerani zwifanyiso zwi re kha siaṱari ḽa zwigeriwa ni zwi nambatedze kha firiji kana kha khabodo.









































Kha ri ambe



Ambani nga nḓila dzine ra nga tsireledza zwiḽiwa ngadzo kha zwikhokhonono zwi no nga thunzi na vhusunzi.









Teacher:

Sign:

Date:

15

Holodei dza vhurereli na dziṅwevho dza tshipentshela

Kha ri vhale

Vhathu ḽifhasini ḽoṱhe vha a pembelela holodei dza tshipentshela.

Nga Khiresimusi (Khirismusi) ri fhiwa zwifhiwa zwinzhi. Na khonani dzashu na mashaka ashu ri a vha fhavho zwifhiwa. Ri na muri wa Khiresimusi ngomu nḓuni. Ri vhea zwifhiwa fhasi ha uyu muri. Ri a u ṱama ra ṱoma ṋaledzi ṱhodzini yawo. Nga Khiresimusi ri ḽa zwiḽiwa zwinzhi zwa u ḓifha.





Ri tou ri Diwali i swika lini. Ndi tshone tshifhinga tshine ra fhiwa maḽegere manzhi na zwifhiwa zwinzhizwinzhi. Ri paka maḽegere a si ḓifhi zwone na khakhe mabogisini ra zwi fha vhathu vhane vha ḓa u ri dalela. Ri funga mbone (malammba) ṱhukhu ra dzi vhea u mona na nnḓu. Ri ṱama muḓi washu ra thuthubisa khirikhethe.



Ri tou ri Hannukah i swika lini wee. Ri ḓo ḽa zwiḽiwa zwinzhizwinzhi zwi sa ḓifhi zwone. Ri pfana na u ḽa panekuku na dounati. Na zwifhiwa ri a zwi funa. Vhazwala vhashu vha a ḓa u dala. Roṱhe ri a thusa kha u bika zwiḽiwa nahone ri a funga makhanḓela ngomu nḓuni.

Hu si kale hu ḓo vha hu Eid (Idi). Ndi tou tama uri ngavhe ri tshi fhiwa zwifhiwa. Na khonani dzashu ri ḓo dzi fhavho zwifhiwa. Ri ḓo ḽa khekhe na maḽegere manzhimanzhi. Uri ndi Eid ri zwi vhona nga tshivhumbeo tsha ṅwedzi. Eid i ḓa nga maḓuvha (datumu) o fhambanaho ṅwaha muṅwe na muṅwe.



Teacher:
Sign:
Date:

Ṅwana muṅwe na muṅwe ndi tshipentsela

Kha ri ambe

Avha vhana vho fhambana na inwi nga mini?
Ni fana navho nga mini?



Kha ri vhale Vhana ḽifhasini ḽoṱhe vha na holodei dza tshipentshela.

Roṱhe ri pfana na u tamba na u imba.

Roṱhe ri lila zwiḽiwa.

Roṱhe ri tea u jena tshikolo.

Arali ri tshi lwala, roṱhe ri lila dokotela.

Roṱhe ri tea u vha na vhudele ra kuna.

A ro ngo tea u ya u folela mishumo.

Roṱhe ri vhana.

Kha ri ṅwale

Vhudzisani khonani dzaṉu dza 3 mbudziso idzi. Ṅwalani phindulo dzadzo zwikhalani zwi re afho fhasi.

Ṅwalani madzina a khonani yaṉu			
Vhurereli haṉu ndi hufhio?			
Ni pemmbelela zwifhio zwa tshipentshela?			
Ni ḽa zwiḽiwa zwifhio?			
Ni ambara zwiambaroḓe			
Ni pembela na vhonnyi?			



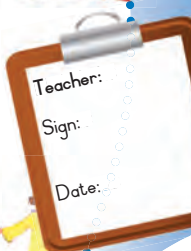
Kha ri ite nyito

Lavhelesani tshifanyiso.

Ndi mepe wa ḽifhasi ḽashu. Ni a kona u zwi vhona uri ḽifhasi ḽashu ḽi na mavu na maḓanzhe. Khaḽarani maḓanzhe nga muvhala wa lutombo. Khaḽarani shango nga muvhala wa buraweni. Olani khovhe dzi si gathi dzi lwanzheni.







Khalaṅwaha

Kha ri ambe

Lavhelesani zwifanyiso izwi zwa khalaṅwaha nṋa. Vhudzani khonani yaṋu uri ni kona u vhona mini kha tshiṅwe na tshiṅwe. Bulani uri khalaṅwaha idzi nṋa dzi fhambana nga mini.



Ndi khalaṅwaha ifhio ine na i funesa? _____

_____

Ndi nga mini ni tshi funesa khalaṅwaha iyi? _____

_____

Ḓuvha ḽaṋu ḽa mabebo ndi ḽa khalaṅwaha ifhio? _____

_____

Iwe ḓuvha hayee!
Na masana au.
U vhonetshela u kule wee!
U muḓini wau.



I a vhuya mulobilo,
Kolongonya kolongonya!
Nndu khulu dzi na biko,
Kolongonya kolongonya!



Teacher:
Sign:
Date:

Khalaṅwaha nn̰a

Kha ri ite nyito

Gerani zwifanyiso zwa khalaṅwaha kha zwigeriwa zwi re murahu ha bugu. Nambatedzani tshifanyiso tshiṅwe na tshiṅwe kha dzina ḽa khalaṅwaha i re yone.



vhuria

Vhuria

Fulwana

Ṱhangule

tshimedzi

Khubvumedzi

Tshimedzi

Ḽara





tshilimo

Ṱhafamuhwe

Lambamai

Shundunthule

tshifhefho

Nyendavhusiku

Phando

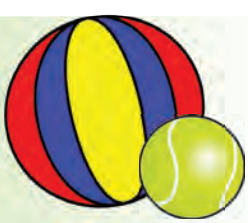
Luhuhi





Kha ri tsukunyee

Itani nḓowenḓowe ya zwikili zwaṋu zwa bola.
Bammbisani bola kha luvhondo.
Zwino bammbisani bola i tshi mona na dzibikhono.



Teacher:

Sign:

Date:

Khalaṅwaha

Kha ri vhale



Tshilimo

Mutsho u na masana nahone hu a dudela na u fhisa.

Maḓuvha ndi malapfu vhusiku ndi vhupfufhi.

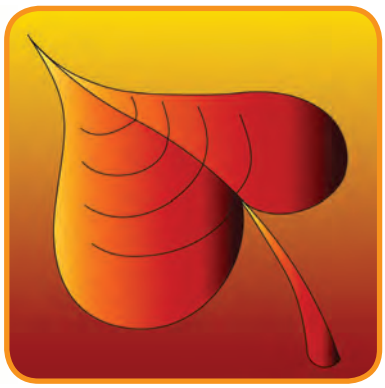
Ri ḓirothodza nga u bammbela kana ra dzula mirunzini.

Tshifhefho

Mutsho u thoma u rothelela.

Maṱari a thoma u nga musuku na u wa mirini.

Zwiṋoni zwi pfulutshela mashangoni a no dudela.





Vhuria

Mutsho u a rothola.

Huṅwe fhethu hu wa gambogo kana mahaḓa.

Maḓuvha ndi mapfufhi vhusiku ndi vhulapfu.

Zwiṅwe zwipuka zwi eḓela muriha hoṱhe (zwi a dzumbama).

Tshimedzi

Mutsho u a dudela.

Zwimela zwi a thoma hafhu u aluwa miri i tshi pupumisa maluvha.

Zwiṋoni zwi fhaṱa zwiṱaha na u kudzela makumba.





Kha ri ambe

Vhudzani khonani yaṇu uri ri ambara zwiambaro zwifhio nga khalaṅwaha iṅwe na iṅwe. Ni takalela u ambara zwiamboro zwifhio?

Talani mutalo u tshi bva kha ṱhalutshedzo ya zwiambaro zwine ra ambara hu na mutsho wo raliho.



Kha ri ṅwale

U ambarela mutsho

Arali ḓuvha ḽi na vhuhali ri fanela u ambara miṅadzi uri ri ḓitsireledze.



Musi hu tshi fhisa ri fanela u ambara zwiambaro zwi no rotholela.



Arali nnḓa hu tshi khou rothola ri fanela u ambara zwiambaro zwa wuḽu.



Musi mvula i tshi na ri ṱoḓa zwambureni na majasi a mvula.





Khalaṅwaha



Kha ri ole

Olani mutukana na musidzana. Mutukana a ambare zwiambaro zwi no dudela zwa vhuria ngeno musidzana o ambara zwi no rotholela zwa tshilimo.



Mutukana	Musidzana



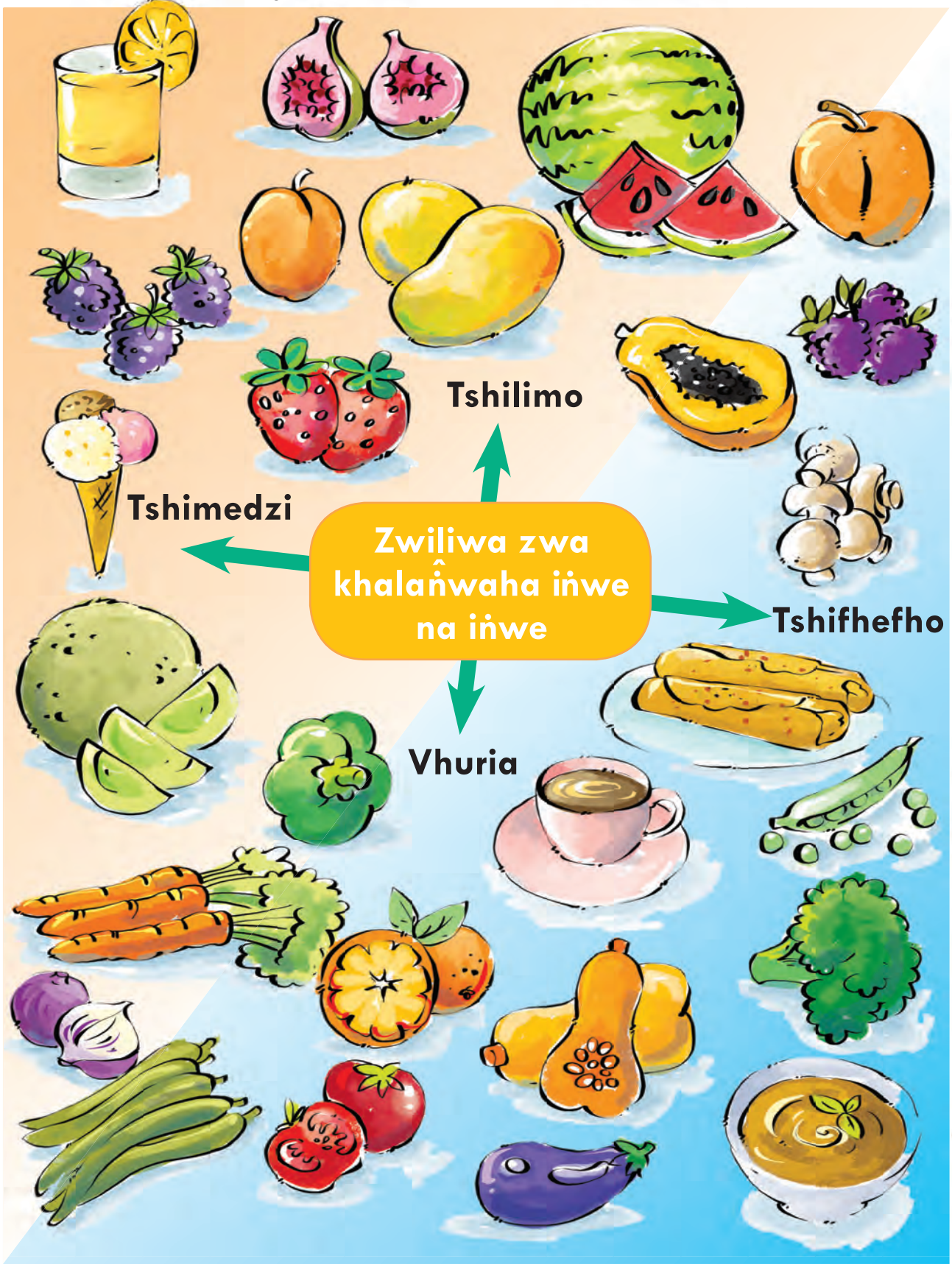
Kha ri tsukunyee

- Vheani dzihupu fhasi kana ni ole madanga mavuni.
- Musi mudededzi waṋu vha tshi ri ni thamuwe, thamutshelani tshidangani nga milenzhe yoṱhe.
- Musi mudededzi waṋu vha tshi ri ni thamuwe, thamutshelani nnḓa ha tshidanga nga mulenzhe muthihi.
- Tambani openi.
- Shumisani tshipiḓa tsha tshoko kha u ola madanga na zwikwea fhasi.



Kha ri ambe

Khalaṅwaha iṅwe na iṅwe i na mitshelo na miroho mitete ine ya mela ṅwaha wo̱the. Kha ri sedze zwi̱liwa zwi re na mutakalo zwine zwa wanala nga khalaṅwaha iṅwe na iṅwe.



Teacher:
Sign:
Date:

21 Zwifhinga zwi a amba

Kha ri vhale



Tshimedzi

Nga tshimedzi miri i ṱuma lurere.

Shangoni hu vhonala zwiṉoni na ṉotshi na maluvha manzhi na maṱari maswa.

Zwiṉoni zwi fhaṱa zwiṱaha zwa kudzela makumba.

Vhafuwi vha vhehula nngu dzavho.

Tshilimo

Tshilimo vhalimi vha fula mitshelo. Vhana vha zwipuka vha khana vho takala.

Hunzhi shangoni mvula ndi nnzhi, i na nga mithathabo na phenyo.

Mahatsi, zwiṱaka na maluvha zwi tou titima na u lapfa zwo lapfa.





Tshifhefho

Zwiṅwe zwipuka zwi vhulunga zwiḽiwa musi zwi tshi lugisela u eḓela vhuria hoṱhe.

Maṱari mirini a thoma u vha na muvhala wa ṱaḓa, wa buraweni na wa tshitopana.



Vhuria

Zwiṅwe zwipuka zwi eḓela vhuria hoṱhe. Ri ri zwo dzumbama (haibaneitha).





Kha ri ṅwale

Zwipuka zwi ita mini vhuria? _____

_____

Zwipuka zwi ḓitsireledza hani kha phepho? _____

_____

Ndi lini hune zwiṉoni zwa humela mashangoni a no dudela zwa thoma u fhaṱa zwiṱaha? _____

Teacher:
Sign:
Date:

22

U ṱavha ṋawa

Kha ri ite nyito

Ni tea u vha na

- ṋawa dza 5
- madzudzu
- sosara
- maḓi



Zwine na tea u ita

Vheani ṋawa kha dzudzu ḽi re kha sosara.

Kha ḽi dzule ḽo ṋukala. Vheani sosara kha guvha ḽa fasiṱere tshedzani.

Ni lindele no tielela ṋawa yaṋu vhegeni mbili dzi no tevhela.
Lavhelesani ni vhone uri ṋawa i aluwa nga ndilaḓe.



Lavhelesani tshifanyiso tsha muṋawa uyu.
Musi muṋawa waṋu u tshi vho fana na uyu, ni mbo ḓi ṅwala datumu (ḓuvha).

_____	_____	_____	_____
Datumu	Datumu	Datumu	Datumu

Kha ri ite nyito

Itani ḽitambwa nga tshipuka.
Sumbedzani tshivhingwi kana luṱurwa zwi tshi khou vhulunga zwiḽiwa zwi tshi itela vhuria.



Kha ri pfuluwe

Fhufhani sa thambelamaḓi i tshi ya shangoni ḽi no dudela.

Kokovhani fhasi sa ṋowa i tshi ṱoḓa fhethu ho khudaho ha u dzumbama hone.

Teacher:
Sign:
Date:

23 Zwipuka: Zwifuwo zwa bulasini

Kha ri ambe

Lavhelesani tshifanyiso ni ambe nga zwifuwo zwa bulasini zwo fhambananaho zwine na khou zwi vhona.
Ndi tshipuka tshifhio tshine na tshi funesa?
Ri wana mini kha tshiṅwe na tshiṅwe tsha zwipuka izwi?





Kha ri ṅwale

Jenisani phindulo dzi re dzone kha thebuḽu idzi. Ro dzula ro ni itela ya u thoma.



Tshiduna	Thutha
Tshisadzi	Tsadzi
Ṅwana	Ngwana
Muungo	Bee
Vhukhudo	Danga



Tshiduna	
Tshisadzi	
Ṅwana	
Muungo	
Vhukhudo	



Tshiduna	
Tshisadzi	
Ṅwana	
Muungo	
Vhukhudo	



Tshiduna	
Tshisadzi	
Ṅwana	
Muungo	
Vhukhudo	

Teacher:
Sign:
Date:

Zwifuwo zwa bulasini

Kha ri imbe

Too, too, ha Vho Magoḓa hu na thakha
Too, too, ndi thakha ya mini?
Too, too, ndi danga ḽa ṅombe.
Too, too, na tshitumba tsha mbudzi.
Too, too, dzi tshi lila dzi moo
Too, too, dziṅwe nga fhaḽa dzi mee
Too, too.



Kha ri imbe

Isani phaṋda na u imba luimbo ulu. Jenisani madzina a zwipuka zwi tevhelaho vhuimoni ha kholomo.





Too, too, thutha nga fhaṱa i bee





Too, too, khuhu ndi vhukweekwee





Too,too, mbudzi dzone dzi mee.

Kha ri tsukunyee

- Dadamalani kha danda ni sa wi.
- Posani bola muyani ni i gavhe ni sa wi.
- Zwino gadani sa bere.
- Phavhamedzani sa sekwa.
- Tshimbilani sa roboto.



Teacher:

Sign:

Date:

25

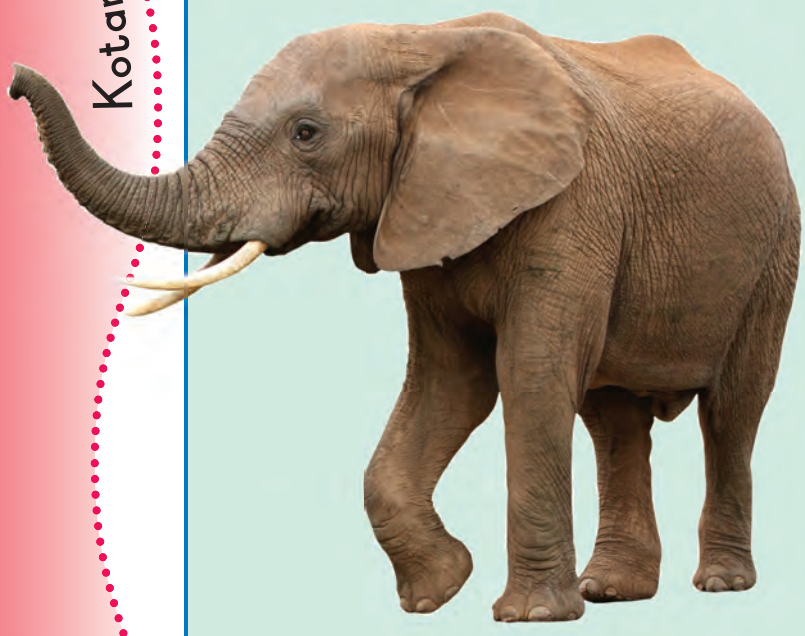
Zwipuka zwa ḓaka

Kha ri vhale





Ndau ndi nthihi na zwimange. Ndau i jiwa sa khosi ya phukha dzoṱhe. Ndau dzi zwima na u vhulaha phukha dzi no nga ntsa na mbiḓi. Ndau dzi no anzela u zwima ndi dza tsadzi. Dzi zwima na vhusiku nga zwigwada. Ndau dzi pfana na u dzula fhethu hu re khagala nahone hu na hatsi.



Ndou ndi dzone phukha khulwanesa shangoni. Dzi khomboni ya u ngalangadzwa ngauri vhazwimimbava vha dzi zwimela maṋanga adzo. Ndou a dzi imi u aluwa vhutshiloni hadzo hoṱhe. Dzi shumisa misingo yadzo kha u fula hatsi, mitshelo khathihi na u nwa maḓi. Dzi a kona u ḽa 200 kg dza zwiḽiwa khathihi na u nwa ḽitha dza 190 nga ḓuvha.



Hu na tshaka mbili dza tshugulu – hu na tshugulu ntswu na tshena. Tshugulu a dzi koni u vhona zwavhuḓi, fhedzi dzi kona nga maanḓa u nukhedza. Tshugulu ndi khulwane vhukuma lune dza kona na u swika kha tshileme tsha 2 500 kg. Tshugulu dzi dzulela u zwimiwa nga vhazwimi na vhazwimimbava. Ri tea u tsireledza tshugulu kha vhazwimi vhane vha dzi zwimela maṋanga adzo.



Nngwe i a kona u aluwa u swika kha 2 m. Mukumba wayo u na muvhala wa buraweni u songo dombelaho na mavhala matswu a no nga zwitendeledzi. Nngwe i a kona u gonya zwithu lune i si konḓelwe nga u zwima nṱha ha miri.



Ṋari dzi dzula nga miṱambi. Arali hu na khombo i no khou ḓa, dza tsadzi na vhana vhadzo dzi kuvhangana vhukati ha sambi dzo tangiwa nga dza mboho dzi tshi dzi tsireledza. Dziṅwe ṋari dzi a kona u aluwa dza swika kha 1,7m.

Teacher:
Sign:
Date:

U dzumbama ha phukha

Kha ri vhale









Mavhala a mbiḓi a ita uri zwikonḓe u dzi vhona dzi ḓakani.



Zwiṅwe zwipuka zwi ḓitsireledza nga u shandula mivhala yazwo zwa fana na fhethu hune zwa vha hone.



Luaviavi lu a kona u shandula muvhala walwo wa fana na miri ine lwa vha khayo.





Mikumba kana mithenga ya zwiṅwe zwipuka i swika hune ya fana na fhethu hune zwa vha hone lune zwa konḓa u zwi vhona.



Ri zwi vhidza uri ndi u dzumbama.

Elekanyani nga zwiṅwe zwipuka zwine zwa shumisa mudzumbamo.









Kha ri ite nyito

Olani tshipuka tsha ḓaka. Ni vhudze khonani yaṋu uri tshi ḓidzumba nga nḓilaḓe.



27

Zwipuka zwa maḓini

Kha ri ite nyito

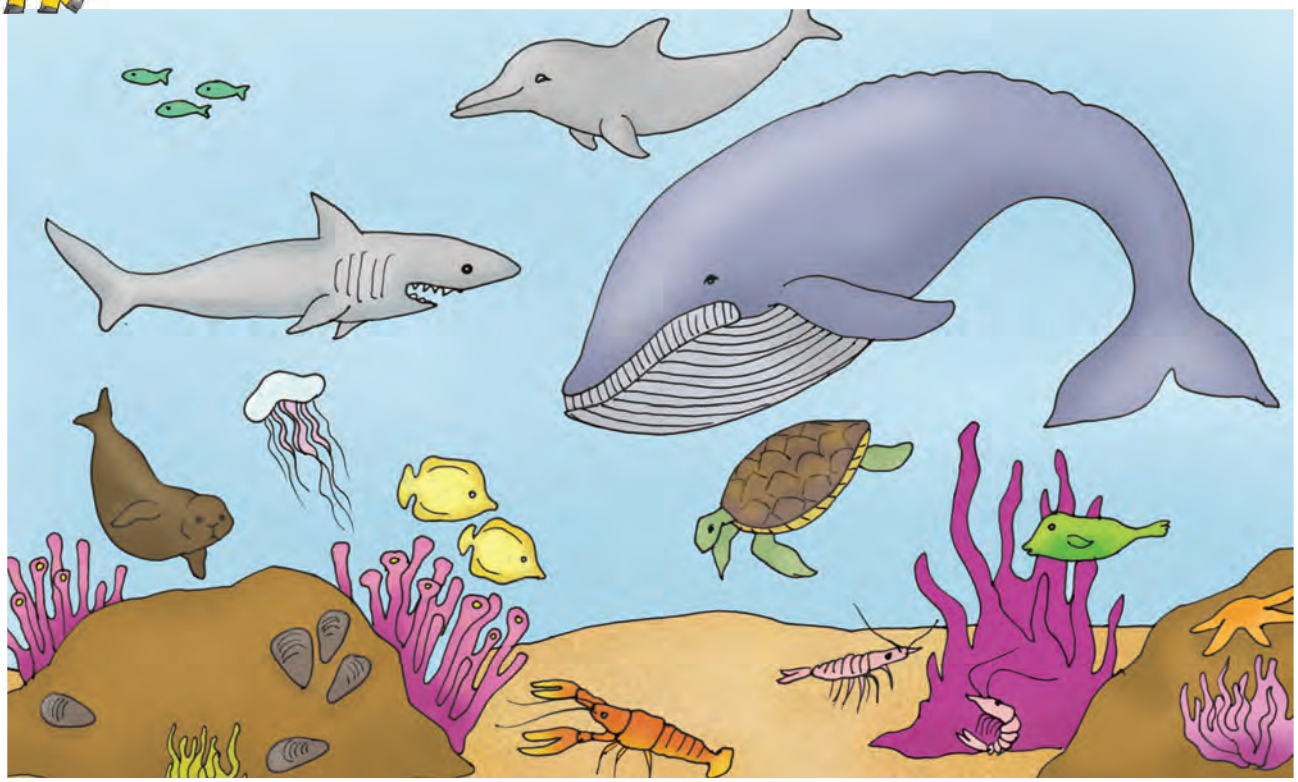
Fhedzisani tshifanyiso nga u jenisa nyolo kana zwifanyiso zwa zwipuka zwine zwa dzula maḓini.



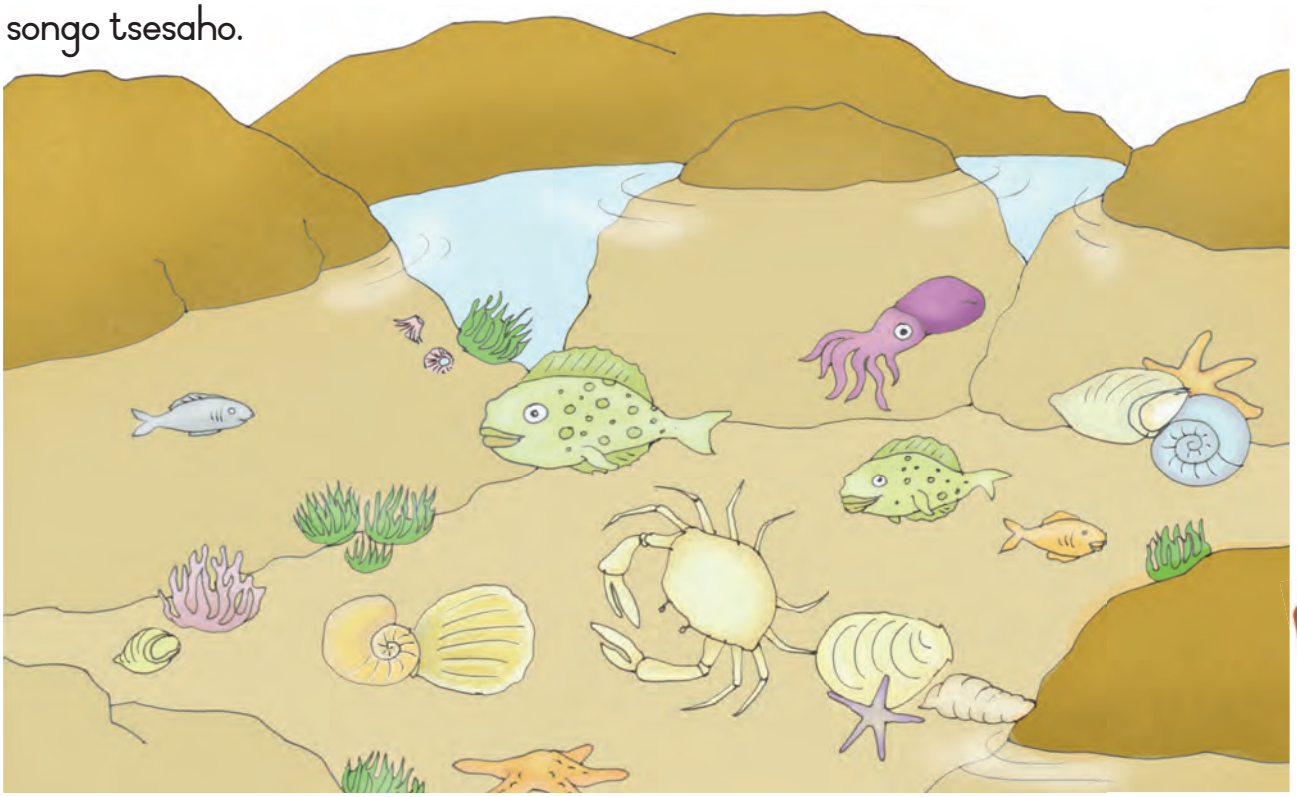
Zwivhumbwa zwa lwanzheni

28

Kha ri ambe Kha ri lavhelese zwipuka zwo fhambananaho zwi no dzula maḓini a re na muṅo.



Hu na zwipuka zwiṱuku zwine na zwone zwa dzula matomboni a re mativhani a songo tsesaho.



Kotara ya 2 – Vhege ya b – Bammbiri ḽa u shumela ḽa

Teacher:

Sign:

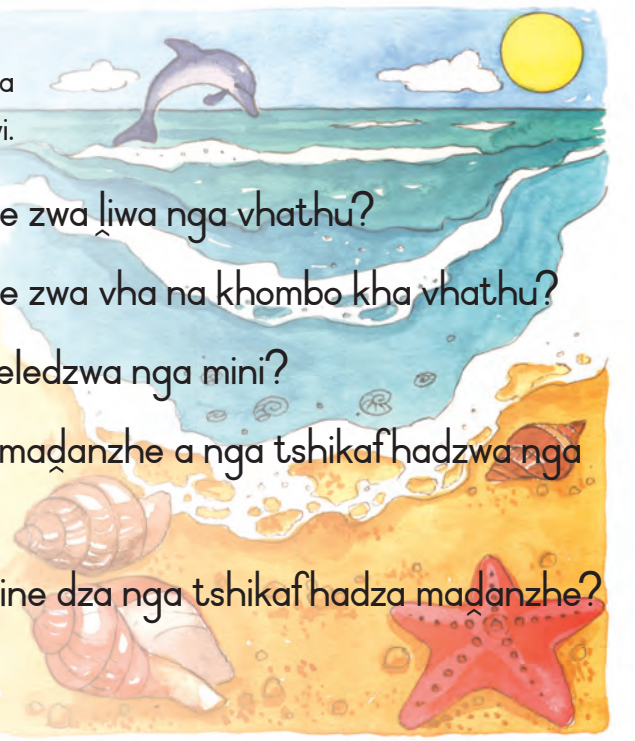
Date:

Mbumbazwipuka



Kha ri imbe

Ambani nga zwipuka zwoṱhe zwa lwanzheni zwi re zwifanyisoni izwi.



- Ndi zwipuka zwifhio zwa lwanzheni zwine zwa ḽiwa nga vhathu?
- Ndi zwipuka zwifhio zwa lwanzheni zwine zwa vha na khombo kha vhathu?
- Muvhili wa khovhe wo putelwa na u tsireledzwa nga mini?
- Ni vhona u nga hu ḓo bvelela mini arali maḓanzhe a nga tshikafhadzwa nga malaṱwa na milimo.
- Ndi ndila dzifhio dzo fhambananaho dzine dza nga tshikafhadza maḓanzhe?



Kha ri ṅwale

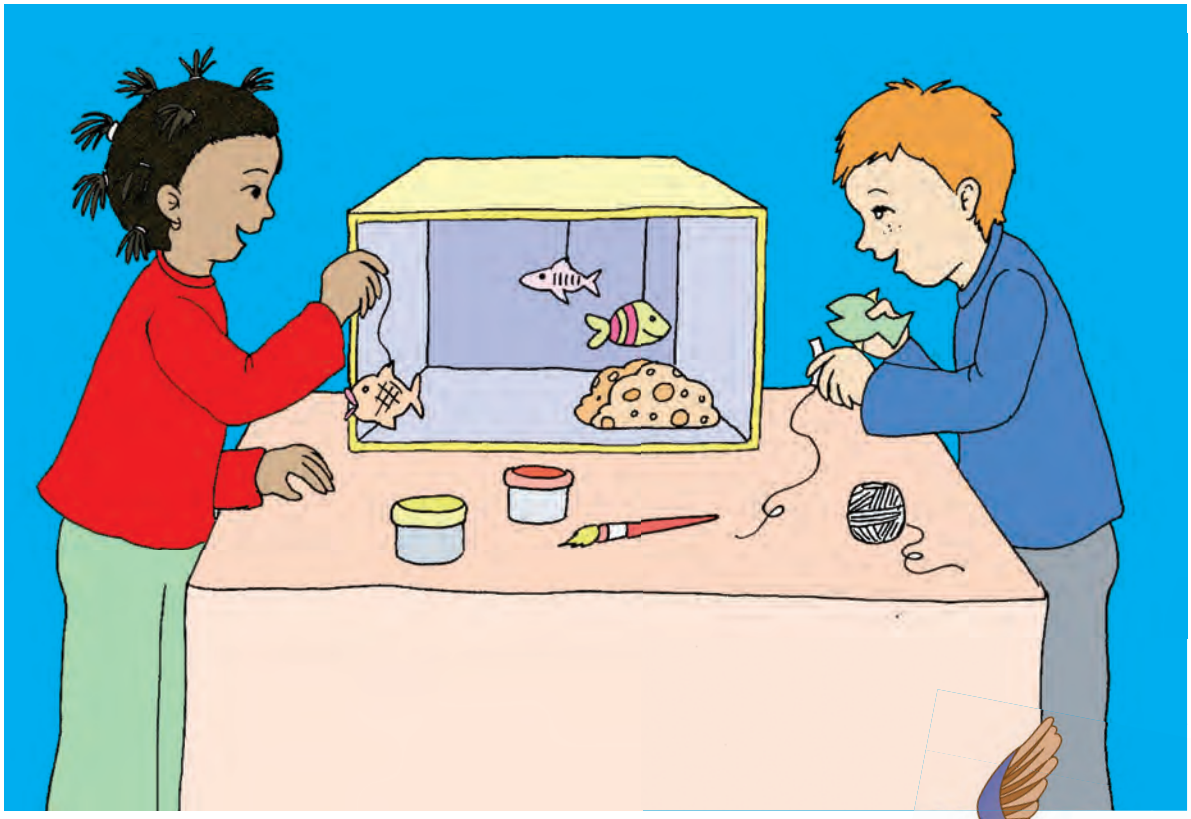
Ṅwalani madzina a zwipuka zwine na vhona u nga zwi dzula milamboni, madamuni kana lwanzhe kha khoḽomo tharu dzi re kha thebuḽu.

Mulambo	Lwanzhe	Damu

Kha ri ite nyito

Itani kudamu kwaṉu kwa khovhe.

- Penndani ngomu ha bogisi ḽa zwienda nga muvhala wa lutombo u re na vhudala ni ḽi ladze nga lurumbu.
- Gerani khovhe i re nga murahu ha bugu.
- Nambatedzani iyi khovhe kha bogisi nga theiphi na lutambo.



Kha ri tsukunyee

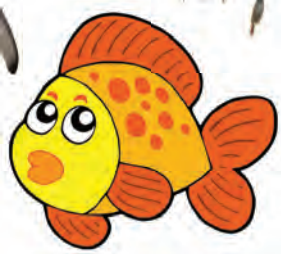
- Fhufhani sa tshiṉoni nga luvhilo na nga u ongolowa.
- Phavhamedzani sa phingwini.
- Fhufhani sa ṉotshi.
- Tshimbilani sa ḓambatshekwa.
- Bambelani sa khovhe.
- Thamuwani sa tshiḓula.















30

Zwipuka zwi no tshimbila na miḓi yazwo



Kha ri vhale



No vha ni tshi zwi ḓivha? Ndi a kona u fhelela zwavhuḓivhuḓi kha khamba yanga, nohone a i swiki hune ya si tsha nndingana.

Tshibode

Tshibode ndi tshikokovhi tshine tsha vha na milenzhe miṋa ya makwanda na mutsinga na ṱhoho zwo onyanaho.Tshi tshimbila nga u ongolowa tsho hwala nnḓu yatsho ya khamba muṱanani.

Hu na tshaka tharu dza zwibode.

		
Ndi dzula lwanzheni	Ndi dzula maḓini maroromani	Ndi dzula nnḓa shangoni



Kha ri ṅwale

Fhindulani mbudziso dzi no kwama zwibode zwi no dzula shangoni.

Gamba ḽa tshibode ḽi a konḓa kana ḽi a puṱedzea? _____

Gamba ḽa tshibode ḽi tshi tsireledza kha mini? _____

_____

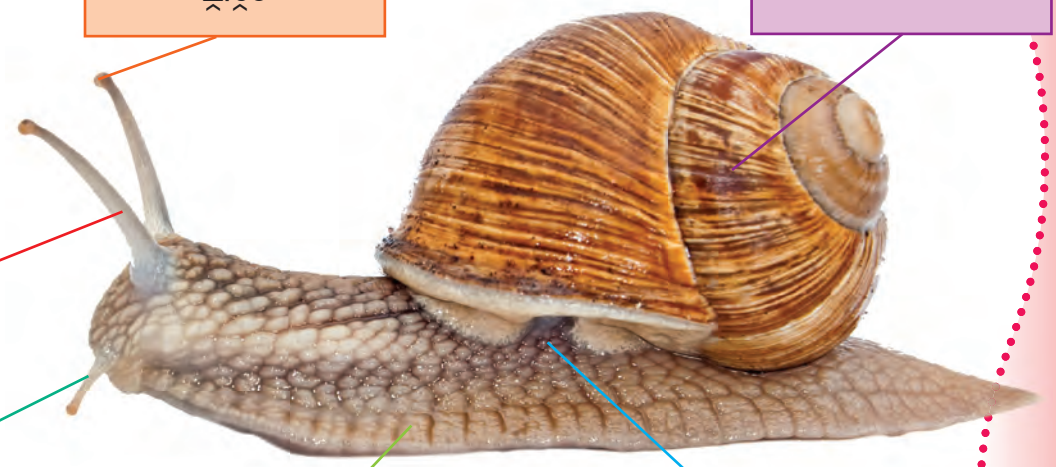
Tshibode tshi ita mini musi tsho tshuwa? _____

Tshibode tshi ḽa zwiḽiwaḓe? _____

_____

Khumba

Lavhelesani khamba ya khumba.



Khumba i tshimbila nga ndila̓de? _____

No no vhuya na doba khamba ya khumba? Ni vhona u nga ho bvelela mini kha khumba mu̓ne wayo? _____

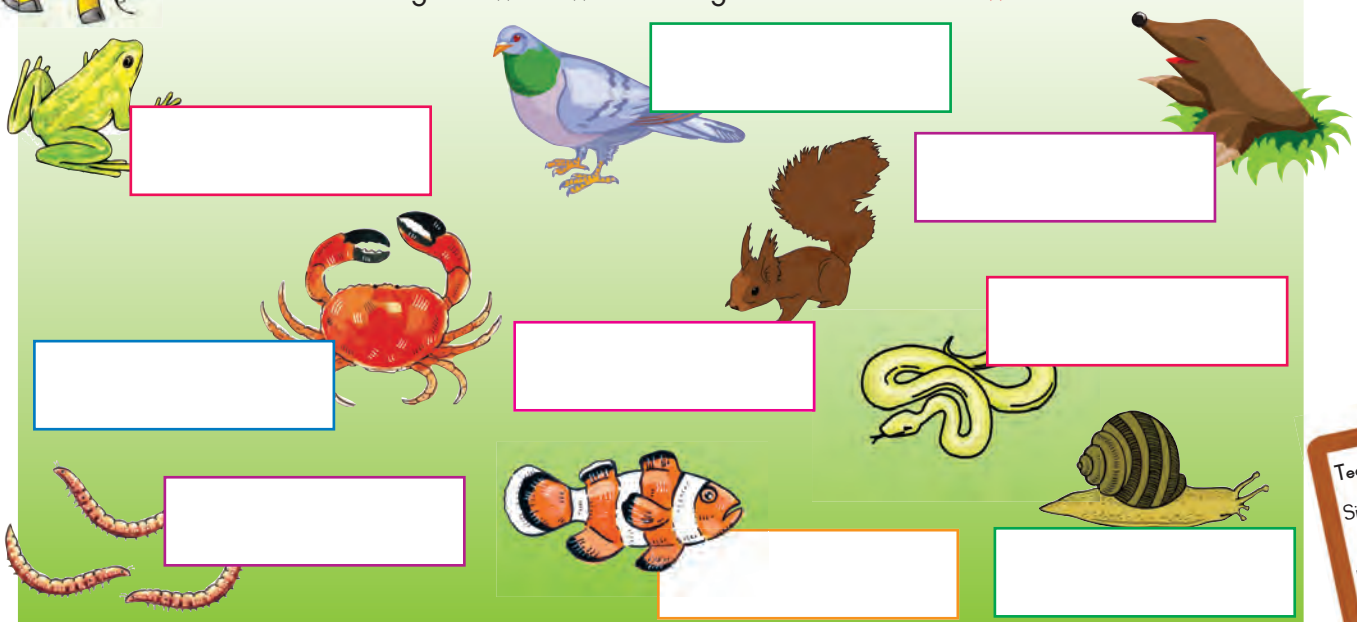
Khamba dza khumba dzi na muvhala̓de? _____

Ni vhona u nga ndi nga mini khumba dzi na khamba? _____



Kha ri ite nyito

Ni vhona u nga ndi dzula ngafhi? Tsini na tshifanyiso, ṅwalani uri ndi nga fha̓ta mu̓di murini; ngomu mavuni kana ma̓dini.



Teacher:
Sign:
Date:

31

Zwipuka zwi no ḓifhaṱela vhukhudo

Kha ri ite nyito

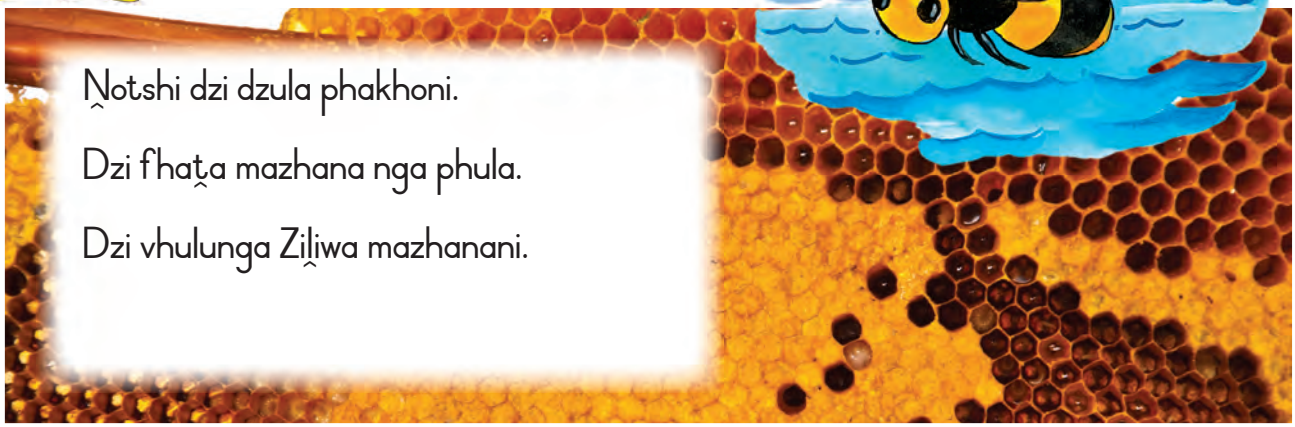
Livhanyani zwifanyiso zwa zwipuka izwi na zwifanyiso zwa miḓi yazwo.





Kha ri vhale

Ṋotshi



Ṋotshi dzi dzula phakhoni.

Dzi fhaṱa mazhana nga phula.

Dzi vhulunga Ziḽiwa mazhanani.

Vhusunzi



Vhusunzi hu fhaṱa tshaka tsho fhambananaho vhuponi hadzo. Lusunzi luṱukuṱuku lu a kona u gagamisa tshithu tshine tsha lu fhira kaṋa. Hu a sevhana arali hu na khombo khathihi na u vhudzana uri zwiḽiwa zwi ngafhi.



Kha ri ṅwale

Ni vhona u nga ndi nga mini vhusunzi hu tshi ḓifhaṱela vhukhudo? _____

_____

Swina ḽa vhusunzi ndi nnyi? _____

_____

Vhusunzi vhu shumisa mini kha u fhaṱa vhukhudo? _____

_____



Kha ri vhale

Zwiṋoni

Zwiṋoni zwi fhaṱa zwiṱaha sa vhukhudo khathihi na u kudzela makumba ngomu. Saizi ya tshiṱaha i langwa nga saizi ya tshiṋoni.

Zwiṋoni zwi shumisa mini kha u fhaṱa zwiṱaha?

_____

Ndi zwipuka zwifhio zwine zwa vha maswina a zwiṋoni?

_____



Teacher:
Sign:
Date:



Ṱhanziela

ya u khunyeledza Bugu ya 1 ya Zwikili zwa Vhutshilo ya Gireidi 2 yo ṋewa

_____

Ṅwalani dzina ḽaṋu.

Datumu _____

Mudededzi _____

A a

G g

B b

H h

C c

I i

D d

J j

E e

K k

F f

L l

M m

S s

N n

T t

O o

U u

P p

V v

Q q

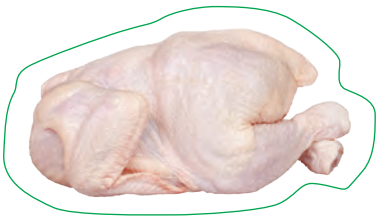
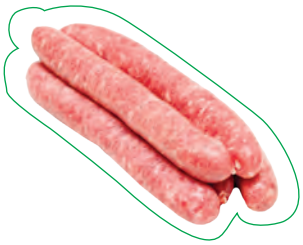
W w

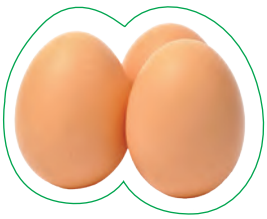
R r

X - Z

x - z

P. 29





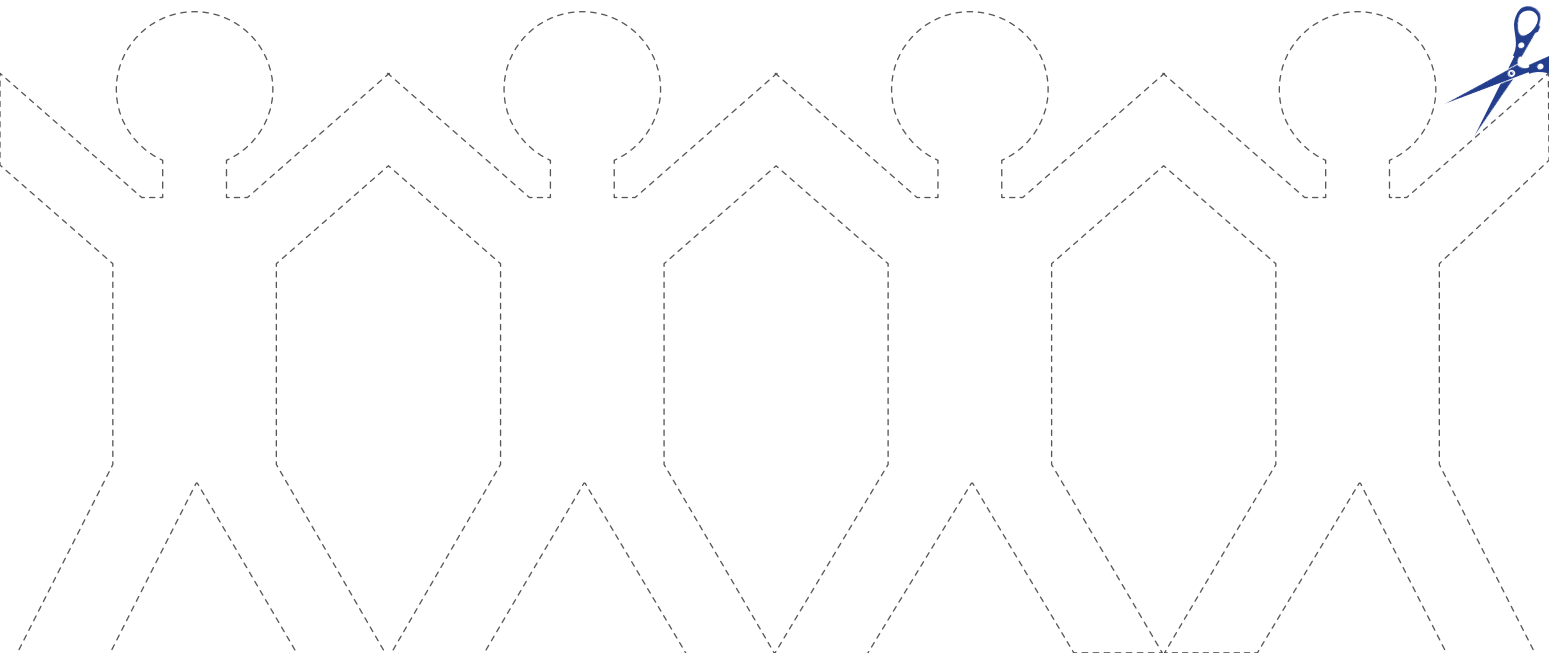












P. 36-37

















P. 57

